



Sachbearbeiter/in: Silvia Guglielmini

Incaricato/a: Silvia Guglielmini

ENTSCHEID	DETERMINA
Nr. 150 vom 07.08.2026	N° 150 del 07.08.2026

Gegenstand: Programm 05.02. Kultur – Beauftragung der Firma S.R.D. GmbH aus Pfitsch mit der einmaligen Reinigung der Fenster der Musikschule und der Bibliothek in Seis - CIG: BCAA362D32

Oggetto: Programma 05.02. Cultura – Incarico della ditta S.R.D. Srl di Val di Vizze con la pulizia straordinaria delle finestre della scuola di musica e della biblioteca a Siusi - CIG: BCAA362D32

Die Dienststellenleiterin "Generalsekretariat"

La responsabile dell'Area di Servizio "Segreteria generale"

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde Kastelruth für die Führung und ordentliche Instandhaltung der Musikschule und der Gemeindebibliothek - Zweigstelle Seis - zuständig ist;
- dass die Fassaden dieser Gebäude zum Großteil aus Glas bestehen und die gesamten Außenseiten sowie in der Bibliothek auch ein Teil der Innenseiten aus Sicherheitsgründen nicht von Gemeindebediensteten gereinigt werden können;

festgestellt,

- dass daher periodisch ein Unternehmen diese Teile der Fenster reinigt und es angebracht erscheint, dies auch im heurigen Jahr zu erledigen;
- dass die Firma S.R.D. GmbH aus Pfitsch, welche die Reinigung bereits im vorigen Jahr zur vollsten Zufriedenheit der Verwaltung erledigt hat, sich bereit erklärt hat, dies Dienstleistung wieder zu übernehmen;
- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und

Premesso

- che il Comune di Castelrotto è responsabile della gestione e manutenzione ordinaria della scuola di musica e della biblioteca comunale – filiale di Siusi;
- che le facciate di questi edifici in gran parte consistono in vetro e che l'intera superficie esterna e, nella biblioteca, anche una parte di quella interna, per motivi di sicurezza non possono essere pulite da impiegati comunali;

constatato

- che perciò periodicamente viene incaricata un'impresa con la pulizia di queste parti delle finestre e che è opportuno provvedervi anche quest'anno;
- che la ditta S.R.D. Srl di Val di Vizze, che ha già eseguito il servizio di pulizia l'anno scorso con piena soddisfazione dell'amministrazione, si è dichiarata disposta ad assumere nuovamente tale incarico;
- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità

Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;
- dass bei Vergaben von Bauleistungen unter € 150.000,00 und von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;
- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;
- dass zu diesem Zweck ein Angebot von der Firma S.R.D. GmbH eingeholt wurde;
- dass die Firma über geeignete Referenzen verfügt und das Vertrauen der Gemeindeverwaltung besitzt, um diese Leistungen zufriedenstellend zu erbringen und außerdem die Gewährleistungspflicht garantieren kann;
- dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde Kastelruth zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindevorstandsschluss Nr. 127 vom 18.03.2026, beachtet wurden;
- dass die Firma folgende Angebote abgegeben hat:

Gebäude/edificio	Angebot Nr./offerta n.	Datum/data	Preis/Prezzo
Musikschule Seis/scuola di musica di Siusi	FE_2607303 3	16.07.2026	860,00 Euro
Bibliothek Seis/biblioteca di Siusi	FE_2607302 3	16.07.2026	528,00 Euro

- dass die Angebote von der zuständigen Referentin kontrolliert und als angemessen, günstig und zweckmäßig erachtet worden sind;

come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- che al momento per la presente prestazione di servizi non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- che per gli affidamenti di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e quelli di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
- che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;
- che a questo scopo è stato richiesto un preventivo alla ditta S.R.D. Srl;
- che la ditta dispone delle credenziali adatte e della fiducia dell'amministrazione comunale per svolgere queste prestazioni in modo soddisfacente ed è inoltre anche responsabile dell'obbligo di garanzia;
- che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del Comune di Castelrotto per la prevenzione della corruzione, approvati con delibera della giunta comunale n. 127 del 18.03.2026, sono stati rispettati;
- che la ditta ha presentato le seguenti offerte:
- che le offerte sono state controllate dall'Assessora competente e sono state ritenute congrue, convenienti ed idonee;

- dass die EVP die Angemessenheit der Angebote und der Preise überprüft und bestätigt hat und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;
- dass die zuständige Sachbearbeiterin die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 22.06.2026 bis 20.10.2026 überprüft hat;
- dass über das Online-Portal ISOV ein Angebot der Firma S.R.D. GmbH eingeholt wurde;
- che la RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità delle offerte e dei prezzi e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;
- che l'incaricata addetta ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 22.06.2026 fino al 20.10.2026;
- che presso il portale informatico SICP è stata richiesta un'offerta dalla ditta S.R.D. Srl;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte Angebot, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol der Firma S.R.D. GmbH vom 30.07.2026 für die einmalige Reinigung der Fenster der Musikschule und der Bibliothek in Seis, zum Preis von 1.388,00 Euro zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß;

in der Erachtung,

- die Firma S.R.D. GmbH mit der einmaligen Reinigung der Fenster der Musikschule und der Bibliothek in Seis, zum Preis von 1.388,00 Euro zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß zu beauftragen, nachdem das Angebot als angemessen erachtet wird;

nach Einsichtnahme

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;
- in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in den Arbeitsplan für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindevorstand genehmigt mit Beschluss Nr. 1 vom 07.01.2026;

in Übereinstimmung mit dem eigenen zustimmenden Gutachten
UgKi8mPWn6Az+kkwbG3Z3wOelwvVKvH5Ym9U2BhVNgg= vom 07.08.2026 über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

nach Einsichtnahme in das vorgesehene Gutachten
aKUvOeORWm1zXPixKu0hIW/87ctm60t7A7C/XGuJZ8s= vom 07.08.2026 über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit;

visto

- l'offerta presentata dalla ditta S.R.D. Srl del 30.07.2026 tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige per la pulizia straordinaria delle finestre della scuola di musica e della biblioteca di Siusi, al prezzo di 1.388,00, Euro più IVA nella misura legale;

ritenuto

- di incaricare la ditta S.R.D. Srl con la pulizia straordinaria delle finestre della scuola di musica e della biblioteca di Siusi, al prezzo di 1.388,00 Euro più IVA nella misura legale, in quanto l'offerta viene considerata congrua;

visto

- la documentazione di cui alle premesse;
- Il vigente regolamento comunale di contabilità;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- il bilancio di previsione;
- il piano operativo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale con deliberazione n° 1 del 07.01.2026;

espresso il proprio parere favorevole
UgKi8mPWn6Az+kkwbG3Z3wOelwvVKvH5Ym9U2BhVNgg= del 07.08.2026 sulla regolarità tecnico-amministrativa;

visto il previsto parere
aKUvOeORWm1zXPixKu0hIW/87ctm60t7A7C/XGuJZ8s= del 07.08.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ENTSCHEIDET

DETERMINA

1. die Firma S.R.D. GmbH, Bahnhofstraße 37/A, 39049 Pfatsch, mit der einmaligen Reinigung der Fenster der Musikschule und der Bibliothek in Seis, zum Preis von 1.388,00 Euro zuzüglich 22% Mehrwertsteuer 305,36 Euro, insgesamt 1.693,36 Euro, gemäß Angebot vom 30.07.2026, zu beauftragen;
 2. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
 3. die nachfolgende Ausgabe auf dem laufenden Haushaltsvoranschlag wie folgt zu verpflichten:
1. di incaricare la ditta S.R.D. Srl, Via Stazione 37/A, 39049 Val di Vizze, con la pulizia straordinaria delle finestre della scuola di musica e della biblioteca di Siusi, al prezzo di 1.388,00 Euro, più il 22% di IVA 305,36 Euro, in totale 1.693,36 Euro, secondo l'offerta del 30.07.2026;
 2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
 3. di imputare la seguente spesa sul bilancio di previsione corrente come segue:

Programm / programma	Kap. / cap.	Betrag / importo
05.02. Kultur - 05.02. Cultura	05021.03.020900 (Musikschule/scuola di musica)	1.049,20 €
	05021.03.020900 (Bibliothek/biblioteca)	644,16 €
	Gesamt / totale	1.693,36 €

4. die Reinigungskraft/den Hausmeister und die Leiterin der Bibliothek zu ermächtigen, die Lieferscheine/Dienstleistungen vor Liquidierung der Ausgaben genau zu kontrollieren;
 5. die zuständige Leiterin der Organisationseinheit zu beauftragen die Rechnungen nach Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung der Lieferungen zu liquidieren und die Zahlung anzuordnen;
 6. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieser Verwaltungsmaßnahme abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen kann.
4. di autorizzare l'addetta alle pulizie/il custode e la dirigente della biblioteca di controllare scrupolosamente le bollette di consegna/i servizi, prima della liquidazione delle spese;
 5. di incaricare la responsabile dell'unità organizzativa di liquidare le fatture a seguito della constatazione dell'esecuzione regolare della fornitura, ordinando il pagamento;
 6. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Die Dienststellenleiterin "Generalsekretariat"

La responsabile dell'Area di Servizio "Segreteria generale"

Stampfl Verena

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale